

Chäsitzer

5 / 2021 | September / Oktober | 49. Jahrgang

TAG DER OFFENEN TÜRE

Sonntag, 5. September, Lohn

MUSIQUE SIMILI

Sonntag, 12. September, Öki

CHÄSITZER JASSMEISTERSCHAFT

Samstag, 11. September, Aula

FRAUEN-VOLLMOND-TREFF

Dienstag, 21. September, Öki

LIEBE LESERIN LIEBER LESER

Nach der dicken letzten Ausgabe mit dem Young Chäsitzer sind wir heute wieder mit etwas weniger Seiten unterwegs. Zusammen mit der Schule Kehrsatz bedanken wir uns an dieser Stelle für die vielen positiven Rückmeldungen zur letzten Ausgabe.

Der Sommer lässt noch etwas zu wünschen übrig. So regnerisch war es schon lange nicht mehr. Die Unwetter führten zu Überschwemmungen und Erdbeben. Und entsprechend im Dauereinsatz waren unsere Feuerwehr, die Zivilschutzorganisation Gürbetal sowie das RFO Gürbetal.

Grund zur Freude für alle Kids und Fans vom Skateboard. In Kehrsatz Nord ist die Skateanlage ab sofort offen. Viel Spass!

Und wie schnell die Zeit rennt, merkt man zum Beispiel auch daran, dass die Terrassenhäuser im Sandbühl schon 50 Jahre alt sind. Einer der Initianten wirft mit uns einen Blick zurück.

René Walker, Redaktor

INHALTSVERZEICHNIS

Gemeinde

Rückblick Bundesfeier Seite 7
Clean-Up-Day Seite 10

Schule

Einladung zum Elternforum Seite 13

Umweltgruppe

Die Nacht braucht Dunkelheit Seite 15

Diverses

50 Jahre Terrassenhäuser Sandbühl ... Seite 22

Titelbild:

Beflaggter Blumenhof anlässlich der Bundesfeier in Kehrsatz

Foto: Gabriel Keusen

MENSCHEN IN CHÄSITZ ZWISCHEN PROTOKOLLEN UND LOCHBALL

In der Rubrik Menschen in Chäsitz stellen wir normalerweise Personen vor, die in Kehrsatz wohnen. Heute machen wir eine verdiente Ausnahme. Schliesslich verbringt sie, rechnen wir mal die Zeit fürs Schlafen weg, mehr Zeit im Dorf als woanders: unsere Gemeindeschreiberin Regula Liechti (40). Sie arbeitet nun schon 21 Jahre für die Gemeinde Kehrsatz, mehr als ihr halbes Leben.

Chäsitzer: Wie bist du um die Jahrtausendwende nach Kehrsatz gekommen?

Regula Liechti: Ich bin auf einem Bauernhof in Unterlangenegg in der Nähe von Thun aufgewachsen und habe auch dort die Schule besucht. Meine Lehre habe ich in der Gemeindeverwaltung Buchholterberg absolviert. Direkt danach kam ich nach Kehrsatz.



Regula Liechti am Rednerpult

Wann war dein erster Arbeitstag in Kehrsatz?

Mein Anstellungsverhältnis läuft seit 1. August 2000. Am Mittwochnachmittag, 26. Juli 2000 (und dann auch noch am 27. und 28. Juli), hat zusammen mit meiner Vorgängerin die Einarbeitung stattgefunden.

Magst du dich noch daran erinnern? Wer war im Gemeinderat und welche Themen beschäftigten damals die Verwaltung und Politik?

Damals hatte der Gemeinderat noch sieben Mitglieder. Es waren dies Peter Nyffeler (Gemeindepräsident), Ruth Loosli, Ruth Rufer, Edy Heller, Walter Leuenberger, Hanspeter Rütli und Roland Wehinger. Die Themen bzw. Projekte wiederholen sich. Damals wurde gerade die erste Website der Gemeinde erstellt, ein neues Organisationsreglement erarbeitet und eingeführt. Und die Bahnhofmatte war auch ein Thema.

Wie wurdest du Gemeindeschreiberin?

Meine Lehre zur Kauffrau (Branche Gemeindeverwaltung) habe ich von 1997 bis 2000 in der Gemeindeverwaltung Buchholterberg absolviert. Im Sommer 2000 wurde ich als Sachbearbeiterin Präsidiales in Kehrsatz angestellt. Die Aufgaben und somit auch die Bezeichnung der Stelle wurden in den folgenden Jahren mehrmals etwas geändert. 2002/03 habe ich den Fachausweislehrgang für bernische Gemeindeaufgaben (heute «Fachausweislehrgang Bernische Gemeindefachfrau») besucht. Dieser bildet den ersten Teil auf dem Weg zum Diplom als Gemeindeschreiberin. Den zweiten und dritten Teil habe ich 2014 bis 2016 absolviert. Im Frühjahr 2016 habe ich dann die letzte Prüfung abgelegt und bin seither diplomierte Gemeindeschreiberin. Per 1. August 2014 wurde ich Gemeindeschreiberin von Kehrsatz.

Was sind die Hauptaufgaben der Gemeindeschreiberin?

Die Aufgaben einer Gemeindeschreiberin sind vielfältig und abwechslungs-



Der Beruf des Gemeindeschreibers hat es sogar auf ein bekanntes Bild von Albert Anker geschafft.

reich. Dazu gehören die Führung des Sekretariats des Gemeinderates und der Gemeindeversammlung, die Erstellung und Nachführung von Erlassen, verschiedene Aufgaben aus den Bereichen Sicherheit, Soziales und Öffentlichkeitsarbeit etc. Als Gemeindeschreiberin ist man Dienstleisterin für die Behörden, aber auch für die Chäsitzerinnen und Chäsitzer.

Wie gross ist dein Team?

Im Moment sind dies vier Mitarbeiterinnen und eine Lernende. In der Abteilung Zentrale Dienste sind wir ein reines Frauenteam. Die wichtigste Aufgabe der Mitarbeiterinnen unserer Abteilung ist

die Führung des zentralen Schalters der Gemeindeverwaltung. Zudem werden die Einwohner- und Fremdenkontrolle geführt sowie verschiedene Arbeiten aus den Bereichen öffentliche Sicherheit, Bildung, Soziales und Öffentlichkeitsarbeit erledigt.

Wie seid ihr auf der Gemeinde organisiert?

Vor rund 10 Jahren wurde das Geschäftsleitermodell eingeführt. Der Geschäftsleiter, Niklaus Dürig, ist der Chef der Verwaltung. Gleichzeitig ist er auch Abteilungsleiter Finanzen. Ihm unterstellt sind die Abteilungsleiter*innen Bauten, Schule und Zentrale Dienste.



**AUS
ALT**

**MACH
NEU**

**WIR ERHALTEN
WERTE, BEI JEDER
ART VON UMBAU.**

Auch 25 Jahre nach seinem Verbot taucht der Werkstoff Asbest immer noch in Form von Wand- und Bodenbelägen, Spritzbeschichtungen, Leichtbauplatten, Verkleidungen, Putzen sowie Dichtungen und Füllstoffen auf.

Die A. Bill AG ist Ihr erfahrener Partner für alle Umbauten. Und insbesondere auch Ihr SUVA-anerkannter und -geprüfter Spezialist für die Asbest-Thematik, von der Erkennung über die Entnahme und Einschätzung von Proben bis hin zum Rückbau und der fachgerechten Entsorgung.

**Inkl.
zertifizierte
Asbest-
sanierung**

**Sie planen einen Umbau?
Rufen Sie uns an: 031 960 15 15.**

WOHNBAU . GEWERBEBAU . UMBAUTEN . SANIERUNGEN www.billbaut.ch

Was macht dir bei der täglichen Arbeit für Kehrsatz besonders Freude?

Häufig sind das kleine Dinge wie besondere Begegnungen mit Menschen oder erfolgreich gemeisterte Herausforderungen. Selbstverständlich gefällt mir auch die Vielseitigkeit dieses sehr abwechslungsreichen Jobs.

Dann hast du uns sicher ein paar spannende Anekdoten oder?

Aus meiner Lehrzeit kann ich eine Geschichte erzählen. Bei einem Todesfall einer alleinstehenden Frau wurden unter der Matratze ca. 120 000 Franken in bar gefunden. Dieses Geld wurde über Nacht im Tresor der Gemeinde aufbewahrt, und am nächsten Tag bin ich als Lernende mit einem Plastiksack voller Bargeld auf dem Gepäckträger mit dem Töffli zur Bank gefahren. So viel Bargeld hatte ich weder vorher noch nachher je in den Händen.

Oder vor ein paar Jahren mussten wir einmal eine Schlange aus einer Messwohnung rausholen und im Dählhölzli abliefern. Als absolute Laien im Umgang mit Schlangen haben wir uns einige Tipps beim Dählhölzli-Tierarzt eingeholt und den Auftrag dann erledigt. So konn-

te ich im Dählhölzli auch einmal hinter die Kulissen schauen.

Was machst du weniger gerne?

Wir bewegen uns mit unserer Arbeit immer im Spannungsfeld der verschiedenen Anspruchsgruppen (Einwohner*innen, Behörden, kantonale oder eidgenössische Ämter, diverse Organisationen etc.). Dies ergibt zwar spannende Diskussionen, aber es ist leider nicht möglich, dass man es allen recht machen kann. Damit muss man umgehen können.

Was könnten Herr und Frau Chäsitzer noch besser machen, um euch auf der Verwaltung die Arbeit zu erleichtern?

Das kann man nicht generell sagen. Grundsätzlich sind wir Dienstleister und versuchen – soweit möglich – die Bedürfnisse unserer Kund*innen zu befriedigen.

Wie viele Gemeindepräsidenten und Gemeinderäte hast du erlebt?

Vier Gemeindepräsident*innen (in dieser Reihenfolge: Peter Nyffeler, Roland Wehinger, Thomas Stauffer und Katharina Annen) und 17 Gemeinderatsmitglieder.

Wo siehst du die Herausforderungen der aktuellen Zeit für eine Verwaltung in der Grösse der Gemeinde Kehrsatz?

Allgemein müssen Gemeinden Anstrengungen unternehmen, um ein attraktiver Arbeitgeber zu sein bzw. zu bleiben. Die Besetzung der Stellen (insbesondere Kaderstellen) und Lehrstellen ist nicht mehr so einfach wie noch vor ein paar Jahren. Eine weitere Herausforderung ist die Digitalisierung, die natürlich auch bei den Gemeindeverwaltungen Einzug hält.

Die Gemeinde bildet auch Lehrlinge aus. Welche Berufe sind das?

Bei der Gemeinde Kehrsatz kann man sich zum Fachmann bzw. zur Fach-

frau Betriebsunterhalt sowie zum Kaufmann bzw. zur Kauffrau ausbilden lassen.

Welche Eigenschaften sollte man haben, um eine Lehre auf der Verwaltung zu absolvieren?

Man sollte Freude am Kontakt mit Menschen und an der Arbeit am Computer haben, über eine gute Organisationsfähigkeit verfügen, zuverlässig und verantwortungsbewusst sein.

Du wohnst in Belp. Was kann Kehrsatz von Belp lernen?

Ein Vergleich ist nicht so einfach. Belp hat ganz andere Voraussetzungen (Grösse, Lage etc.) als Kehrsatz. Es sind wohl eher kleine Dinge, die im Vergleich zu Belp verbessert werden können. Beispielsweise ist Belp im Moment weiter, was die digitale Abwicklung von Prozessen über die Website angeht. Mit der neuen Website, die im ersten Semester 2022 online geht, wird Kehrsatz diesen Rückstand aber wieder aufholen.

Früher wohnten viele Gemeindemitarbeiter in der Gemeinde. Heute ist der Trend anders. Wo siehst du die Gründe, was sind die Vor- und Nachteile?

Ich kann nur für mich selber sprechen. Auch wenn die Distanz zwischen Belp und Kehrsatz nicht gross ist, bin ich froh, dass ich am Feierabend oder auch am Wochenende etwas Abstand habe. Das hilft mir beim Abschalten.

Was machst du in deiner Freizeit?

Ich bin oft in der Natur anzutreffen. Gerne unternehme ich Wanderungen in den Bergen oder bin an der Aare unterwegs. Zudem bin ich als Funktionärin bei Unihockey Berner Oberland engagiert.

Genau, du bist fest mit der Unihockey-Szene verbunden. Du warst NLA-Spielerin und Trainerin. Aber trotzdem hat das Team der Gemeinde nie am Unihockey-Turnier im Rahmen des Chäsitzer Loufs gewinnen können. An was liegt's?

(lacht) Wir sind jeweils eher nach dem olympischen Gedanken und mit viel Frauenpower unterwegs. Auch wenn's sportlich nicht so läuft, wir verbringen immer einen gemütlichen Abend mit vielen Chäsitzer*innen.

Text: René Walker, Fotos: zVg



In der Freizeit ist Regula Liechti gerne in den Bergen

DORFVEREIN



JASSTREFF

Der Jasstreff findet jeweils am 1. Mittwoch im Monat statt, sofern es die Coronabestimmungen zulassen. Es treffen sich Jassbegeisterte und solche, die es werden wollen, zum gemütlichen Jass.

Wann: am 1. September 2021, um 19.30 Uhr

Wo: Clubzimmer, Öki,

Anmeldung: keine

CHÄSITZER JASSMEISTERSCHAFT: JETZT ANMELDEN

Am 11. September findet die wegen Corona vom Januar in den Herbst verschobene Chäsitzer Jassmeisterschaft 2021 statt. Die beliebte Veranstaltung findet in der Aula der Schulanlage Selhofen statt. Das Schutzkonzept sieht u.a. eine Teilnehmerbegrenzung von 50 Paare und viel Abstand zwischen den Tischen vor.

Der Anmeldeschluss wurde auf den 1. September 2021 verlängert. Bitte via www.dorfvereinkehrsatz.ch oder per Email OK-Präsident Manuel Meister auf praesi@dorfvereinkehrsatz.ch.

MACH MIT BEIM DORFVEREIN KEHRSATZ

Seit 1973 ist der Dorfverein Kehrsatz in unserem Dorf aktiv. Beliebte Veranstaltungen wie der Wiehnachtsmärit oder die Jassmeisterschaft werden vom Dorfverein organisiert. Der «Chäsitzer», unsere Dorfzeitung, wird ebenfalls unter der Regie vom Dorfverein gemacht. Und in Kursen für Jung und Alt hat schon mancher sein Talent neu entdeckt.

Der Dorfverein sucht immer auch wieder neue Helferinnen und Helfer, welche in Kehrsatz gerne etwas bewegen wol-

len. Gerne nimmt der Dorfverein auch neue Ideen auf und hilft mit, diese umzusetzen.

Mach auch du beim Dorfverein Kehrsatz mit. Mit deinem Beitrag hilfst du mit, dass der Dorfverein Kehrsatz auch weiterhin sein grosses Angebot durchführen kann. Vielen Dank.

Infos: www.dorfvereinkehrsatz.ch / www.chaesitzer.ch / www.facebook.com/kehrsatz



ITALIENISCH-KURSE IN CHÄSITZ!

Italienisch Anfänger (NEU)

Sie verfügen noch über keine Vorkenntnisse und interessieren sich für die italienische Sprache.

Kursdaten: Auf Anfrage ab Oktober 2021

Dauer Quartal, Kosten: 10 Lektionen, Fr. 180.– (DV-Mitglieder Fr. 160.–)

Lehrmittel: Chiaro A1 Hueber

Italienisch untere Mittelstufe (A2/1)

Sie verfügen noch über geringe Kenntnisse (A1) und interessieren sich für die italienische Sprache.

Kursdaten: mittwochs, 13. Oktober bis 15. Dezember, 19.15 bis 20.15 Uhr

Dauer Quartal, Kosten: 10 Lektionen, Fr. 180.– (DV-Mitglieder: Fr. 160.–)

Lehrmittel: Chiaro A2, ISBN: 9783190054688

Italienisch Mittelstufe A2/3

Sie verfügen über die Grundkenntnisse A2 und interessieren sich für die italienische Sprache.

Kursdaten: freitags, 24. September bis 17. Dezember, 10.00 bis 11.00 Uhr

Dauer Quartal, Kosten: 13 Lektionen Fr. 234.– (Dorfverein-Mitglieder Fr. 208.–),

Lehrmittel: Chiaro A2 Hueber (Lektion 8)

Italienisch Conversazione e

Grammatica B2/1

Sie haben bereits Italienischkenntnisse, auf die Sie aufbauen wollen. Sie möchten Konversation führen und gleichzeitig Ihre Grammatikkenntnisse verbessern.

Kursdaten: montags, 11. Oktober bis 20. Dezember, 19.00 bis 20.00 Uhr

Dauer Quartal, Kosten: 11 Lektionen Fr. 198.– (Dorfverein-Mitglieder Fr. 176.–)

Lehrmittel: Nuovo Espresso 4, Alma Verlag

Schnupperlektionen sind möglich. Bitte melden Sie Ihr Interesse an, auch wenn der Tag oder das Niveau nicht passen sollten, Anpassungen sind möglich. Einstieg jederzeit möglich.

Kursort: Ökumenisches Zentrum, Mättelistrasse 24, 3122 Kehrsatz

Anmeldungen oder Infos:

Sonja Maklari, Tel. 078 821 58 80 oder sonja.maklari@gmail.com

GEMEINDE



GEMEINDE KEHRSATZ

BUNDESFEIER IN KEHRSATZ

Nach der wegen Corona abgesagten Bundesfeier 2020 fand dieses Jahr wieder ein Anlass am 1. August statt. Das Festkomitee entschied sich für einen Brunch im Blumenhof. Damit konnten die Schutzkonzepte am besten umgesetzt und die Planung der Veranstaltung in Angriff genommen werden.

Und trotz Regen war es ein toller Anlass. Die Chäsitzer/innen trugen die Sonne im Herzen in den Blumenhof zum Brunch. Ab 9 Uhr trudelten die Gäste im Garten des Blumenhofs ein. Sie konnten sich am grossen und reichhaltigen Frühstücksbuffet verköstigen. Und während sich die Jüngsten auf der vom Frauenverein Kehrsatz gesponserten Hüpfburg vergnügen konnten, blieb den Erwachsenen Zeit für Gespräche. Manch ein Gast blieb bis 14 Uhr im Blumenhof. «Hat wirklich Spass gemacht, endlich mal wieder was gemeinsam auf die Beine zu stellen», meinte etwa Manuel Meister, Präsident vom Dorfverein Kehrsatz und Mitglied vom Festkomitee.

Ein herzliches Dankeschön ans OK-Team und an die Helferinnen und Helfer: Yvonne Andrist (Frauenverein), Gitta Bellmann (Frauenverein/Redaktorin Chäsitzer), Jean-Marie Guggisberg und Team (Bistro Weidli, Fly Worker), Silvia Häusler (Frauenverein), Kati Herrmann (Dorfverein), Gabriel Keusen, Rahel Keusen, Antonia Lüthi (Dorfverein), Manuel Meister (Dorfverein), Daniela Nyffenegger (Dorfverein), Christoph Peter (Männerriege), Regula Willener (Dorfverein), Elisabeth Walker (Frauenverein) und René Walker (Gemeinderat, Ressort Bevölkerung und Integration) sowie ans Team vom Werkhof und der Verwaltung.

Text: René Walker, Fotos Gabriel Keusen



OK und Helfer der Bundesfeier Kehrsatz



Und ein grosses Merci auch an alle Gönner, welche die Bundesfeier in Kehrsatz unterstützt haben:

A. Bill AG, Kehrsatz / archivsuisse AG, Kehrsatz / Bistro Weidli / Fly Worker, Kehrsatz / Blumen Maurer, Kehrsatz / Dentalpraxis Diserens, Kehrsatz / Ehemaliger Gurtenleist / Jutzi Motorsport, Walkringen / Kilchenmann AG, Kehrsatz / Kyburz Bettwarenfabrik AG, Kehrsatz / Ski+Velo-Center, Niederwangen / Valiant Bank, Kehrsatz / Werder + Partner AG, Kehrsatz / Gemeinde Kehrsatz / Frauenverein Kehrsatz / Dorfverein Kehrsatz / Redaktion Chäsitzer



Köstlichkeiten am Buffet



Prost und Hopp Schwiiz



**Fuhrer
Fenster
und Türen**

**Investition
in die
Zukunft.**



Fuhrer Schreinerei AG
Die Fenster- und Türenfabrik
3122 Kehrsatz · Tel. 031 961 35 55



wunderstaa.ch

Degustation von feinem Wein & kulinarischen Gaumenfreuden

Samstag, 4. September 14.00 – 21.00 Uhr
Samstag, 5. September 12.00 – 19.00 Uhr

Gerne laden wir Sie zur dritten Degustation von Wunderstaa Wein auf dem grossen Vorplatz des Bauernhofes von Familie Schmutz ein.

Lassen Sie sich von unserem gesamten Angebot hervorragender Weine und Edelbrände aus dem schaffhausischen Klettgau begeistern. Für den Hunger bereitet der Spitzenkoch Benjamin Merk aus Hallau passende kulinarische Köstlichkeiten zu.

Der Anlass findet unter Einhaltung der aktuell Covid-Regelungen statt.

Degustationsort

Familie Schmutz
Flugplatzstrasse 101
3122 Kehrsatz



WUNDERSTAA
Wein



Neue Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Ab 16. August 2021 gelten für die Gemeindeverwaltung folgende neue Öffnungszeiten:

Wochentag	Schalter		Telefonbetrieb	
	Vormittag	Nachmittag	Vormittag	Nachmittag
Montag	08.30 – 11.30 Uhr	14.00 – 16.00 Uhr	08.30 – 11.30 Uhr	14.00 – 16.00 Uhr
Dienstag	08.30 – 11.30 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr	08.30 – 11.30 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	Nur auf telefonische Voranmeldung		08.30 – 11.30 Uhr	14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag	08.30 – 11.30 Uhr	14.00 – 16.00 Uhr	08.30 – 11.30 Uhr	14.00 – 16.00 Uhr
Freitag	Nur auf telefonische Voranmeldung		08.30 – 11.30 Uhr	14.00 – 16.00 Uhr

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten können telefonisch vereinbart werden. Bitte melden Sie sich hierfür direkt bei der zuständigen Verwaltungsabteilung oder unter 031 960 00 02.

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung Kehrsatz

VERSCHOBEN

Der Chäsitzer Herbstmarkt vom 23. Oktober 2021 wird ins nächste Jahr verschoben.

Die starken Regenfälle und Hagelschauer von diesem Sommer haben grosse Auswirkungen auf die Ernten. Einige Standbetreiber haben so schlicht zu wenig Ware für den Markt. Wiederum andere Aussteller befürchten aufgrund der steigenden Corona-Fallzahlen mögliche Massnahmen im Herbst.

Aus diesem Grund hat das OK entschieden, den Markt auf den 22. Oktober 2022 zu verschieben. Die entsprechenden Infos werden zu gegebener Zeit kommuniziert.

HERZLICH WILLKOMMEN ZUM BEGRÜSSUNGSAPÉRO FÜR NEU-PENSIONIERTE

Wann: Freitag, 5. November 2021, 18.30 Uhr.

Wer: Alle Kehrsatzerinnen und Kehrsatzer, die neu pensioniert oder bereits aktiv im Ruhestand sind.

Wo: Ökumenisches Zentrum, Mättelistrasse 24, Kehrsatz.

Programm: Ein ganzer Strauss Infos über die Angebote für Pensionierte in unserer Gemeinde sowie zum Thema Übertritt in den neuen Lebensabschnitt. Kabarettistische Überlegungen zum Pensionsalter mit Samuel Sommer. Apéro mit viel Zeit, um alte Bekanntschaften aufzufrischen und neue zu knüpfen.

Es lädt ein: Kommission Bevölkerung und Integration sowie die Fachstelle für Alter.



Bahnübergang Kehrsatz: Warum bleibt die Barriere so lange unten?

Die Bahnschranken senken sich und dann heisst es warten, warten und nochmals warten. Der Bahnübergang an der Zimmerwaldstrasse in Kehrsatz ist für viele Automobilisten, Velofahrende und Fussgänger:innen aktuell ein grosses Ärgernis.

Grund für die längeren Schliesszeiten des Bahnübergangs sind zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen aufgrund von eingetretenen Störungen. Die definitiven Massnahmen sind **voraussichtlich bis am 4. Oktober 2021** abgeschlossen.

Danach wird die BLS die Schliesszeiten beim Bahnübergang wieder anpassen. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?

Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular [bls.ch/kundendienst](https://www.bls.ch/kundendienst)

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

ANMELDEDETAILON

Name / Vorname: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

E-Mail: _____

Anmeldeschluss: Donnerstag, 29. Oktober 2019

Anmeldung: Gemeindeverwaltung, Zimmerwaldstrasse 6, 3122 Kehrsatz, Tel. 031 960 00 02,

Mail: michelle.odermatt@kehrsat.ch



WEIHNACHTSBAUM GESUCHT

Liebe Chäsitzerinnen und Chäsitzer

Schon seit vielen Jahren ist es Tradition, dass das Team vom Werkhof der Gemeinde Kehrsatz beim Blumenhof während der Advents- und Weihnachtszeit einen Weihnachtsbaum stellt und dekoriert.

Vielleicht steht bei Ihnen im Garten eine grosse Tanne, die Sie fällen möchten. Diese Tanne könnte als Weihnachtsbaum beim Blumenhof viel Freude bereiten.

Das Team vom Werkhof organisiert für Sie die Fällung und sorgt für den Transport.

Idealerweise erfüllt die Tanne folgende Kriterien:

Mindestens 8 m hoch

Regelmässiger Wuchs (also nicht einseitig, weil sie z.B. nahe an einem Haus steht)

Wenn Sie eine Tanne zu verschenken haben, melden Sie sich bitte bei David Schwyer, 076 461 31 22, werkhofkehrsatz@bluewin.ch.

Text: David Schwyer, Leiter Werkhof

CLEAN-UP-DAY 2020

Am 17. und 18. September findet in Kehrsatz wieder der Clean-Up-Day statt. Die Schule sowie die Gemeinde machen an diesem nationalen Aktionstag mit.

Ziel des Clean-Up-Day ist es, die Umwelt von Müll zu befreien und die Bevölkerung beim Thema Abfall zu sensibilisieren. Den Auftakt machen die Unter- und Oberstufe der Schule Kehrsatz. Sie ziehen am Freitag durch die Kehrsatzer Quartiere und räumen weg, was nicht auf den Boden gehört.

Weiter unterstützt die Oberstufe die Umweltgruppe Kehrsatz bei der Säuberung von Amphibienteichen.

Tauschen statt kaufen – Kleidertauschbörse

Auch das hilft mit, Abfall zu vermeiden: Ein voller Schrank und trotzdem nichts anzuziehen? Nichts wie los – ausräumen und ab auf den Platz vor dem Archiv Suisse (neben dem Coop) an der Bernstrasse.

Am Samstag, 18. September 2021, von 10 bis 13 Uhr, werden gewaschene, gut erhaltene Kleider ab Grösse 158 und Accessoires entgegengenommen. Pro Person können 5 Kleidungsstücke abgegeben werden. Für jedes wird ein Coupon zwecks Tausch überreicht. Bis 14.30 Uhr können die Coupons eingelöst und schöne Kleider im Gegenwert ausgesucht



werden. Für Kleider, die aufgehängt werden sollen, bitte Kleiderbügel mitbringen. Überzählige Kleider werden gespendet. Der Anlass findet nur bei schönem Wetter statt.

Und ab 9.30 Uhr wird am gleichen Ort das Thema Abfall mit einer kleinen Kampagne thematisiert. Dabei ist z.B. auch die Wischmaschine der Gemeinde Kehrsatz vor Ort. Sie dient u.a. als Foto-Sujet für zukünftige Wegmeister/innen.

Der Clean-Up-Day Kehrsatz wird von René Walker (Gemeinderat Ressort Bevölkerung und Integration), Claudia Zuber (Gemeinderätin Ressort Bildung und Jugend), Iris Trachsel (Schulleiterin Unterstufe), Nicole Barten (Schulleiterin Oberstufe), Kathi Bieri (Umweltgruppe Kehrsatz), Monique Streit (Umweltgruppe Kehrsatz), Jean-Marie Guggisberg (UPD, Bistro Weidli, Fly Worker) und David Schwyer (Leiter Werkhof Kehrsatz) organisiert.

Skateanlage SK8 CHÄSITZ:

KLEINES JUWEL ZIERT NÖRDLICHEN DORFEINGANG VON KEHRSATZ!

Seit Ende Juli 2021 ist SK8 CHÄSITZ in Betrieb – zur Freude von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen. Oft herrscht reger Betrieb – die gegenseitige Rücksichtnahme der Teilnehmenden ist vorbildlich!

In absehbarer Zeit werden provisorische Sitzgelegenheiten platziert und ein Test zur Abfalltrennung durchgeführt. Die Umgebungsarbeiten wie Terrainanpassung und Bepflanzung nehmen einige Zeit in Anspruch und können erst im Frühjahr 2022 abgeschlossen werden. Die offizielle Eröffnungsfeier findet ebenfalls im Frühjahr 2022 statt.

Gemeinderat Kehrsatz



BIBLIOTHEKEN KEHRSATZ



NEUE BÜCHER

BELLETRISTIK

- Beckett, Simon Die Verlorenen : Thriller
Brügger, Nadine A. Helvetias Töchter : Kampf, Streik, Stimmrecht: acht Frauengeschichten aus der Schweiz von 1846-2019
- Bruetsch, Andres Schiffbruch : und Wahrheit : Roman
Durst-Benning, Petra Das Ende der Stille : Roman
Grisham, John Der Polizist : Roman
Hardcastle, Sophie Unter Deck : Roman
Hasler, Eveline Liebe ist ewig doch nicht immer beständig : von kürzeren und längeren Ewigkeiten : Erzählungen
Fremde Freunde : Roman
Grosse Träume : Roman
Flüchtiges Begehren : Commissario Brunettis dreissigster Fall : Roman
Abendflüge
Flaschenspiel
Nur die Tiere : Roman
Weit über das Land
Die Toten ruhen nicht : Kriminalroman
- Küng, Max
Lark, Sarah
Leon, Donna
- Macdonald, Helen
Monaco, Elisa
Niel, Colin
Peter Stamm
Rendell, Ruth

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag	18.00–20.00 Uhr
Mittwoch	9.00–11.00 Uhr
Donnerstag	14.30–16.30 Uhr

- Riley, Lucinda Die verschwundene Schwester : der siebte Band der "Sieben Schwestern"-Reihe : Roman
- Vasella, Ilia Windstill : Roman
Walker, Martin Französisches Roulette : der dreizehnte Fall für Bruno, Chef de police : Roman
- Webb, Katherine Besuch aus ferner Zeit : Roman
Wingate, Lisa Die Glasperlenmädchen : Roman
Yalom, Marilyn Unzertrennlich : über den Tod und das Leben
- Jäncke, Lutz Von der Steinzeit ins Internet : der analoge Mensch in der digitalen Welt
Koechlin, Florianne Von Böden die klingen und Pflanzen die tanzen : neue Streifzüge durch wissenschaftliches Unterholz
Territorium ist überall
Mit der Pensionierung rechnen : die finanzielle Vorsorge planen
Yoga ab 55 für Dummies
Moorwanderungen : 18 Routen zu den schönsten Moorbiotopen der Schweiz
- Molcho, Samy
Müller, Martin
- Payne, Larry
Pro Natura (Hrsg.) Moorwanderungen : 18 Routen zu den schönsten Moorbiotopen der Schweiz
- Robert, Matthias Fruktoseintoleranz verstehen für Dummies
- Schirach, Ferdinand Jeder Mensch
Schmid, Annekathrin Obstbäume verstehen : was alle Gärtnerinnen und Gärtner wissen sollten
Der Weg zum Wunschgewicht : wie man die Signale des Körpers erkennt
- Vortriede, Wiebke
- Liebe Leserinnen und Leser,
Liebe Leserinnen und Leser
Während der Herbstferien vom 19.09.2021 bis einschliesslich 11.10.2021 ist die Bibliothek montags von 18:00-20:00 Uhr für Sie geöffnet.**
- Ihr Bibliotheksteam

SACHBÜCHER

- Axt-Gadernann, M. Gesund mit Darm
Arn, Karoline Die Entourage von Elisabeth de Meuron-von Tscharnher
- Brackel, Benjamin Die Natur auf der Flucht : warum sich unser Wald davonmacht und der Braunbär auf den Eisbär trifft
- Del Ponte, Carla Ich bin keine Heldin : mein langer Kampf für Gerechtigkeit
Was Demenz uns über die Liebe sagt
- Gerrard, Nicci Dream Big
- Glärner, Matthias Linolschnitt : Techniken und Projekte
- Howard, Emily Louise

**MACHS WIE THÖMU
KOMM IN DIE FEUERWEHR**

Ein Brand, der Keller unter Wasser, Tier oder Mensch in Not, ein Auto auf dem Dach oder eine Ölspur auf der Fahrbahn. Die Feuerwehr wird heute bei vielen Notfällen gerufen und leistet rasch und professionell Hilfe.

Damit unsere Milizfeuerwehr auch in Zukunft rechtzeitig am Schadenplatz helfen kann, sind neue Mitglieder für das Einsetzelement Kehrsatz gesucht.

Möchtest du Teil der Feuerwehr Regio Belp werden und in Kehrsatz bei Notfällen mithelfen? Dann melde dich jetzt auf sekretariat@feuerwehr-regio-belp.ch und 031 819 84 82. Herzlichen Dank.

Sonntag 12. September 2021 18:00
Oekumenisches Zentrum Kehrsatz
Mättelistrasse 24, 3122

**MUSIQUE
SIMILI
«PARAMUNDO»**

**K
U
L
T
U
R
K
E
H
R
S
A
T
Z**

www.kulturkehrsatz.ch Eintritt: 30.- / 25.- / 15.- / 5.-



SCHULEN

Schulanfang

ERWACHSENE TRAGEN VERANTWORTUNG AUF DER STRASSE

Der Schulweg ist für Kinder jeden Tag ein neues Abenteuer, birgt aber auch Gefahren. Insgesamt verunfallen im Strassenverkehr in einem durchschnittlichen Jahr 950 Kinder, die zu Fuss, mit dem Velo oder Trottinett unterwegs sind, sieben sterben. Um Unfälle zu verhindern, sind primär die Erwachsenen gefordert. Denn Kinder verhalten sich aufgrund ihrer Entwicklung im Strassenverkehr «überraschend».

Schulanfang – das bedeutet für Tausende Kinder in der Schweiz einen weiteren Schritt zu mehr Selbständigkeit. Auf dem Schulweg erlernen Kinder das sichere Verhalten im Strassenverkehr und sammeln wertvolle Erfahrungen fürs Leben. Die Kehrseite: Pro Jahr verunfallen 950 Kinder bis 14 Jahre im Schweizer Strassenverkehr, die zu Fuss, mit dem Velo oder dem Trottinett unterwegs sind, 190 davon schwer. Sieben werden getötet. 40% der Unfälle passieren auf dem Schulweg.

Deshalb überraschen Kinder zu Fuss

Jüngere Kinder (5 bis 9 Jahre) verunfallen vor allem zu Fuss oder mit dem Trottinett beim Queren der Strasse. «Sie sind verspielt und lassen sich leicht ablenken, nehmen Gefahren weniger bewusst wahr als Erwachsene und handeln überraschend», erklärt Andrea Uhr, Verkehrspsychologin bei der BFU. «Sie tun dies nicht mit Absicht, sondern weil sie entwicklungsbedingt noch nicht die gleichen Fähigkeiten haben wie Erwachsene. So fällt es Kindern unter 10 Jahren beispielsweise schwer, die Geschwindigkeit von Fahrzeugen richtig einzuschätzen», so Uhr weiter. Weil sie klein sind, können sie nicht über parkierte Autos hinwegsehen und werden auch von anderen Verkehrsteilnehmenden schlechter gesehen.

Um Unfälle mit Kindern zu verhindern, sind primär Erwachsene gefordert: Indem sie als gute Vorbilder unterwegs sind und den Kleinen beibringen, wie diese sich im Verkehr sicher verhalten. Und indem sie beim Auto-, Motorrad- oder Velofahren besonders auf Kinder achten und ihr Tempo drosseln.

Deshalb überraschen Kinder auf dem Velo

Ab einem Alter von 12 Jahren verletzen sich mehr Kinder auf dem Velo als zu Fuss. Bei zwei von drei Velounfällen handelt es sich um Kollisionen mit anderen Verkehrsteilnehmenden; meist bei Kreuzungen oder Einmündungen. In mehr als der Hälfte der Fälle verursacht das Kind den Zusammenstoss.

Wahrnehmung und Aufmerksamkeit sind bei Kindern noch nicht ganz ausgereift und die Bewegungsabläufe auf dem Velo noch nicht automatisiert. Zudem ist man auf dem Velo schneller unterwegs als zu Fuss. «Es ist für Kinder schwierig, auf dem Velo die Gefahren rechtzeitig zu erfassen und auch noch richtig darauf zu reagieren», so Andrea Uhr. «Die Eltern sollten mit ihren Kindern deshalb viel üben, zunächst abseits der Strasse, dann auf wenig befahrenen Quartierstrassen und schliesslich im anspruchsvolleren Strassenverkehr.»



Tipps für Verkehrsteilnehmende, wenn das Kind zu Fuss unterwegs ist

- Bei Kindern mit allem rechnen
- Tempo reduzieren
- Bremsbereit sein
- Beim Fussgängerstreifen anhalten
- In der Nähe von Schulen ist besondere Vorsicht geboten

Tipps für Verkehrsteilnehmende, wenn das Kind mit dem Velo unterwegs ist

- Zu Kindern auf dem Velo mindestens 1,5 m Abstand halten
- Bei Kreuzungen, Einmündungen und Kreiseln besonders vorsichtig sein – auch bei eigenem Vortritt
- Auf Velos auf dem Trottoir achten (neu ist das Fahren darauf bis 12 Jahre erlaubt, sofern kein Radweg/Radstreifen vorhanden ist)
- Genau hinschauen: Kinder werden auf dem Velo leicht übersehen
- Mit allem rechnen – auch bei Jugendlichen auf dem Velo

Text: Mara Zenhäusern, BFU, Bild: BFU

ANGEBOT MUSIKSCHULE GÜRBETAL

Eltern-Kind-Musik-Kurse

Für Kinder ist eine anregende Umgebung sehr wichtig, damit sie ihre Persönlichkeit entfalten können. Im Kurs wird die ganzheitliche Entwicklung durch Musik gefördert. Es wird gesungen, getanzt, musiziert, improvisiert, mit verschiedenen Materialien gespielt und Verse werden kennengelernt. Kenntnisse werden keine vorausgesetzt. Geschwister sind herzlich willkommen.

Wer: Kleinkinder (1 bis ca. 4 Jahre) und ihre erwachsenen Bezugspersonen

Wann: Dienstag: 15.30 bis 16.15 Uhr (Belp), Mittwoch: 9.30 bis 10.15, 10.30 bis 11.15 (Belp).

Preis: 460.–Franken/Familie/18 Lektionen

Musik und Bewegung/ Instrumentenkarussell

Die Kinder sammeln Grunderfahrungen im rhythmisch-musikalischen Bereich durch Singen, Bewegen, Tanzen, Impro-



MUSIKSCHULE
Region
GÜRBETAL

visieren, Musizieren auf verschiedenen Instrumenten (Trommel, Xylophon, ...) und mittels der Sprache. Jedes Kind bekommt ein eigenes Heft in das Verse, Lieder und anderes mehr eingeklebt werden. Somit können die Eltern den Verlauf des Unterrichts mitverfolgen. Eingebaut in den Unterricht ist auch die Vorstellung der grossen Instrumentenpalette, die an der Musikschule erlernt werden kann.

Wer: Kinder ab Kindergartenbeginn bis 8 Jahre.

Wann: Mittwoch, 13.30 bis 14.15, 14.20 bis 15.05 (Belp). Freitag, 13.45 bis 14.30 (Uetendorf).

Preis: 225.–Franken/Kind/18 Lektionen

Kinderchor Singit

Erfolgreich gestartet ist letzten Sommer unser neues Kinderchor-Angebot Singit, das ganzheitlich Stimm- und Tanz-

und bildnerisches Gestalten verbindet. Die Lehrperson Andrea Daniela Germ (<https://www.andrea-daniela.com>) hat in den letzten 25 Jahren eine Schaffensweise entwickelt, die die Kinder in ihrer Ganzheit fördert und ihnen wichtige und hilfreiche Werkzeuge im Umgang mit ihrer Stimme und ihrem Körper als Instrument vermittelt.

Wer: Kinder ab 8 Jahren in Gruppen.

Wann: Montag, 16.30 bis 18 Uhr, Belp, Dienstag, 15.30 bis 17 Uhr, Uetendorf, Donnerstag, 16.30 bis 18 Uhr, Riggisberg.

Preis: 200.–Franken/Semester/pro Schülerin oder Schüler

Infos: www.ms-guerbetal.ch

Text: Dorothee Schmid



Elternforum Kehrsatz

EINLADUNG ZUM ELTERNFORUM

Liebe Eltern

Das neue Schuljahr hat begonnen und das Elternforum möchte nach den vielen Einschränkungen wieder aktiver werden. Vielleicht habt ihr Lust, mehr Einblick in das Schulleben eurer Kinder zu bekommen oder möchtet das Gemeindeleben für Familien mitgestalten? Dann lasst euch als Elternklassenvertreter wählen oder kommt einfach so zur Elternforumssitzung vorbei.

Am **Dienstag, 14. September 2021**, findet um 19.30 Uhr in der Aula der Schulanlage Selhofen die Gesamtsitzung des Elternforums statt.

Alle interessierten Eltern von Kindern von 0 bis 18 Jahren sind herzlich eingeladen.

Bei Fragen gerne an Judith Meister, Telefon 076 449 33 27, wenden.

Ihr Partner für Haushaltgeräte.
Vor-Ort-Service und Verkauf.



FRIGISERVICE

HAUSHALT - GEWERBE - LABOR

Frigi-Service AG | Belpstrasse 24
3122 Kehrsatz | www.frigi-service.ch

SAVAC
SKI+VELO-CENTER



DEIN VELO- EXPERTE IN DEINER NÄHE!

Mountainbikes, E-Bikes,
Rennvelos, Citybikes,
Kindervelos, Bekleidung
& Zubehör.

Grosse Auswahl, für jeden
Einsatzbereich, für jedes Budget.

UNSERE MARKEN:
SCOTT, Specialized, FLYER, Wheeler,
BiXS, Rondo, Bulls, Orbea und
MTB Cycletech.

www.ski-velo-center.ch
Niederwangen | Bern | Belp | Ittigen



Überall für alle

SPITEX
Bern



T. 031 388 50 50
info@spitex-bern.ch
www.spitex-bern.ch
Online-Anmeldung:
www.opanspitex.ch



Ambulante Pflege

Demenz

Kinderspitex

Palliative Care

Psychiatrie



Abfallzentrum
Belp / Riggisberg

Zaugg
Belp AG

Tel. 031 818 38 38

Muldenservice

Zaugg

Bistro



UMWELT

DIE NACHT BRAUCHT IHRE DUNKELHEIT

Tipps für tierfreundliche Garten- und Umgebungsbeleuchtungen. Gärten bieten vor allem am Stadtrand wertvolle Lebensräume mit oftmals höherer Artenvielfalt als die angrenzenden Landwirtschaftsflächen. Darum sollte man die Auswahl der Aussenbeleuchtungen kritisch betrachten, ob sie dem Schutz der Tierwelt dient.

Wichtig ist: nicht die Nacht zum Tag machen

- Lichter ausschalten, wenn es sie nicht wirklich braucht.
- Bewegungsmelder installieren.
- Nur beleuchten, was wegen der Sicherheit beleuchtet werden muss.
- Das Licht der Beleuchtungen normengerecht installieren.

Welche Lampen eignen sich dafür?

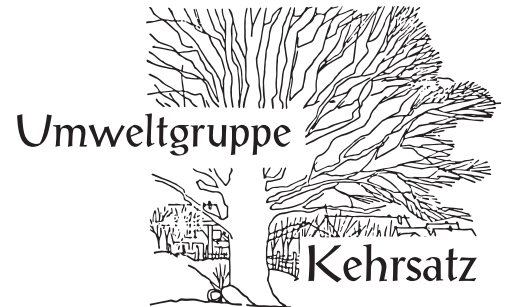
- Energieeffiziente Lampen mit einem möglichst geringen UV-Anteil und warmem Licht. Warmweisse LED-Leuchten sind besonders tierfreundlich und energiesparend, sie locken weniger Insekten an. Die Beleuchtungsstärke sollte 3000 Kelvin nicht überschreiten und dem Bedürfnis angepasst werden. Je tiefer der Wert, umso wärmer das Licht.
- Wichtig: Wählen Sie Lampen mit nach unten leuchtendem Strahl, keine Kugelleuchten.
- Schirmen Sie die Lampen ab, die Lichtquelle sollte nicht sichtbar sein.

Empfehlenswert sind sogenannte Full-Cut-Off-Leuchten, die abgeschirmt und blendfrei sind und nach unten strahlen.

Die Beleuchtung der Bäume und Sträucher stört Vögel, Fledermäuse und andere nachtaktive Tiere. Hell erleuchtete Fenster ziehen Insekten wie z.B. Nachtfalter an und verwirren sie.

Die Lichtverschmutzung hat zahlreiche störende Einflüsse:

- Viele nachtaktive Insekten sind in den letzten 10 Jahren in Europa ausgestorben.
- Schätzungen für die Schweiz ergeben pro Sommernacht im Schnitt 10 Millionen Insekten, die unnötig sterben. In einem ganzen Sommer dürften so vermutlich zwischen 1 und 5 Milliarden Insekten durch Aussenbeleuchtungen zugrunde gehen.
- Der biologische Tag-Nacht-Zyklus und das Jagdverhalten vieler Tiere (Fledermäuse, Igel, Glühwürmchen usw.) wird massiv gestört.
- Viele Zugvögel fliegen hauptsächlich in der Nacht und orientieren sich an den Sternen. Diese sind nicht mehr sichtbar, die Orientierung geht verloren, die Kollisionen mit beleuchteten Gebäuden mehren sich, d.h. viel Licht irritiert die Vögel.
- Das Wachstum der Pflanzen zeigt sich



mit früherem Blütenbeginn, späterem Laubabwurf und kürzerer Winterruhe. Die Pflanzen werden dadurch geschwächt.

- Der gestörte Schlafrhythmus des Menschen kann gesundheitliche Folgen haben.
- Die Milchstrasse ist in vielen Regionen der Schweiz fast nicht mehr sichtbar.

Laut Bundesgerichtsentscheid gilt, dass nicht sicherheitsrelevante Beleuchtungen wie Schaufenster, Leuchtreklamen, Fassadenbeleuchtung, Kunst am Bau von 22 bis 6 Uhr ausgeschaltet werden müssen (ausgenommen Weihnachtsbeleuchtung).

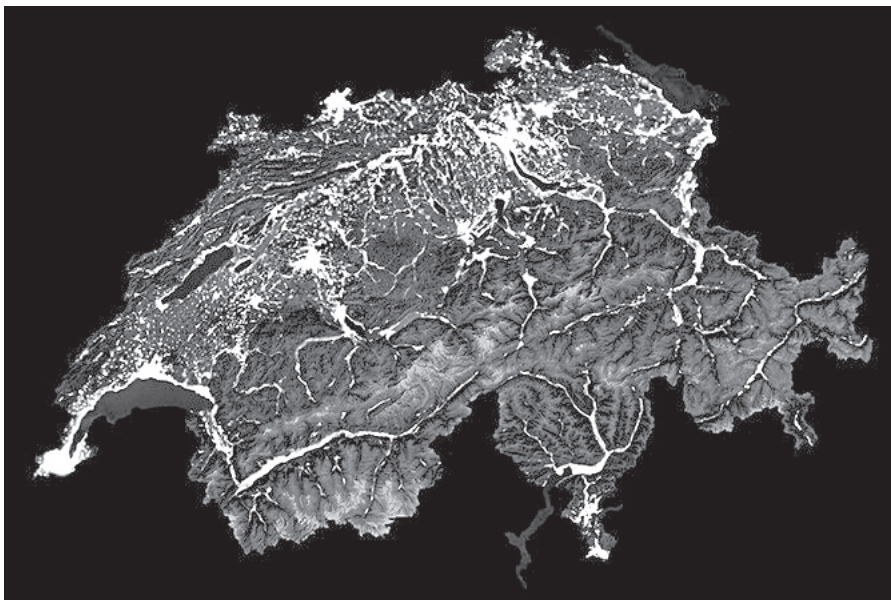
Kugellampen müssen nicht ausgewechselt werden, man kann sie kostengünstig nachrüsten.

Für jede Kugellampe wird ein passgenauer Deckel aus geeignetem Kunststoff (erhältlich für 25 oder 30 cm Durchmesser) als Halbschale auf die obere Hälfte gesetzt und mit einem Spezialkleber befestigt. (Beratung und Informationen bei Dark Sky Switzerland.)

Wir hoffen, Ihnen mit diesen Informationen zu helfen, die Lichtverschmutzung zu reduzieren, damit die Tierwelt auch in unserer Umgebung gute Lebensbedingungen findet.

Weiterführende Informationen zum Thema Lichtverschmutzung und ihre Auswirkungen auf die Tierwelt: Birdlife.ch/ Vogelwarte Sempach/ Dark Sky/ Kanton Bern Merkblatt Lichtverschmutzung

Text: Monique Streit und Vorstand



KIRCHEN

ÖKUMENISCHER GEMEINDENACHMITTAG

Mittwoch, 8. September, und Mittwoch, 20. Oktober, um 15 Uhr.

Lottonachmittag im Öki-Saal mit einem feinen Zvieri serviert vom Frauenverein. Die Platzzahl ist beschränkt, daher bitten wir um eine Anmeldung für beide Nachmittage bis zum 6. September an Pfrn. Natalie Aebischer unter Tel. 031 960 29 25 oder per Mail natalie.aebischer@oeki.ch.

Gemeindenachmittage sind nicht auf ein bestimmtes Alter beschränkt. Sie stehen Damen und Herren jeglichen Alters offen. Wenn Sie etwas interessiert, kommen Sie doch ungeniert vorbei!

Wer nicht gut zu Fuss kommen kann, melde sich bitte im Sekretariat des Ökumenischen Zentrums, Tel. 031 960 29 29.

KAFI-TREFF

15. September und 13. Oktober 2021 zwischen 14.30 und 16.30 Uhr

Pfrn. Natalie Aebischer und Rahel Kauer begrüßen Sie zu unserem gemütlichen Kaffeetreff im Öki im Saal. Der Erlös vom Verkauf von Kaffee und Kuchen kommt in diesem Jahr Kindern in Haiti zugute die gerne zur Schule gehen möchten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

SENIOREN-SOUPERIA

Freitag, 24. September sowie

29. Oktober 2021, um 12 Uhr im Öki-Saal.

Alle in Kehrsatz wohnhaften Seniorinnen und Senioren sind herzlich dazu eingeladen. Eine Anmeldung bis am Donnerstag, 23. September, bzw., Mittwoch, 27. Oktober 2021, ist erwünscht beim Sekretariat des Ökumenischen Zentrums, Tel. 031 960 29 29 (8.30–11.30 Uhr).

FIIRE MIT DE CHLIINE

Ökumenische Gottesdienste für 0- bis 5-jährige Kinder mit ihren Familien und Freunden

Wo: In der Andreas-Kirche im Ökumenischen Zentrum Kehrsatz

Wann: 18. September und 30. Oktober 2021, 9 bis ca. 9.30 Uhr, anschliessend bleibt Zeit für Znüni, Gespräche, Spiele und Bastelarbeiten.

Weitere Informationen: 031 960 29 29
Wir freuen uns auf euch!

Lucy, Cécile Marro, Yvonne Habegger
Marthaler und Pfarrerin Julia Wenk



Sonntag 31. Oktober 2021 18:00
Oekumenisches Zentrum Kehrsatz
Mättelistrasse 24, 3122

K
U
L
T
U
R
K
E
H
R
S
A
T
Z



COLLA PARTE QUARTETT

Tschaikowsky Op. 11
Schostakowitsch Nr. 3

www.kulturkehrsatz.ch Eintritt: 30.- / 25.- / 15.- / 5.-

VEREINE

MACH MIT BEIM TV KEHRSATZ



Nach den Sommerferien beginnt unser neues Sportjahr:

Kitu (Kinderturnen: Kindergarten bis 1. Klasse)

Freitag, 14.45–15.45 Uhr

Freitag, 15.45–16.45 Uhr

Kontakt: Carmen Neuenschwander, neuenschwander3@bluewin.ch, 079 375 82 81



Leichtathletik

Donnerstag, 17.30–18.30 Uhr

Kontakt: Roland Salzmänn und Anita Weyermann, contact@anitaweyermann.ch, 079 600 45 88

Donnerstag, 18.00–19.00 Uhr

Kontakt: Ladina Hörtensteiner, la.tvkehrsatz@gmail.com, 078 300 64 64

Freitag, 17.00–18.00 Uhr (2.–4. Klasse)

Freitag, 18.00–19.00 Uhr (ab 5. Klasse)

Kontakt: André Amhof, klee7@bluewin.ch, 079 622 41 37

Mädchenriege

Dienstag, 18.00–19.30 Uhr

Kontakt: Natascha Noll, noll.natascha@bluewin.ch, 079 629 86 56

Jugendriege

Donnerstag, 18.00–19.30 Uhr

Kontakt: Handruedi Mühlemann, muehlemann-k@bluewin.ch, 079 698 84 51

Laufgruppe

Dienstag, 18.00–19.00 Uhr

Kontakt: Roland Salzmänn und Anita Weyermann, contact@anitaweyermann.ch, 079 600 45 88

Wir haben überall noch freie Plätze. Schnuppern ist jederzeit möglich.

Text: Carmen Neuenschwander



DIE NÄCHSTEN KURSE IM DORFSCHULHAUS

Reanimation: Investieren Sie einen Abend und lernen Sie Leben retten.

Im Kurs BLS-AED-SRC Komplett (Generic Provider) erlernen Sie die wichtigsten lebensrettenden Massnahmen zur Wiederbelebung und deren Vertiefung und Anwendung bei Erwachsenen und Kindern in unterschiedlichen Situationen.

Dienstag, 7.9.2021, 18–22 Uhr

Ersthelfer Stufe 2 IVR – der Fortbildungskurs für Ersthelfende.

Im Kurs erlernen Sie die Grundkenntnisse in Bezug auf Sicherheit und Hygienemassnahmen bei unfallbedingten Körperschädigungen und akuten Erkrankungen.

11. und 25.9.2021, jeweils 8–16 Uhr

Notfälle bei Kleinkindern

Auf abwechslungsreiche und spielerische Weise trainieren Sie anhand realistisch nachgestellter Szenarien die sichere Anwendung Erster-Hilfe-Massnahmen am Kind.

3. und 10.11.2021, jeweils 19–22 Uhr.

Online-Anmeldung:

www.samariter-kehrsatz.ch





FRAUENVEREIN KEHRSATZ

INTERKULTURELLES GARTENPROJEKT

Am 11. August fand das Eröffnungsfest des interkulturellen Gemeinschaftsgartens statt. Die Frauen vom Garten, der Frauenverein und beide Kirchen luden alle Interessierten zur Gartenbesichtigung und zu einem Austausch ein.

Das Eröffnungsfest fand bei sommerlichen Temperaturen auf der Terrasse beim Öki statt. Gleichzeitig konnte ein Blick in den frisch angelegten Garten geworfen werden. Der Garten, der Mitte Juni gegründet wurde, nimmt langsam Gestalt an. Das erste Gemüse konnte bereits geerntet werden, und dank des feuchten Sommers musste kaum gegessen werden. Der Garten, Begegnungsort für Frauen verschiedener Herkunft, Kulturen und Lebensphasen, wird in Zusammenarbeit beider Kirchen und des Frauenvereins geführt. Die Grundstücke haben eine Grösse von 12 bis 16 m². Der Boden wurde mit einem Gartenhäcksler in Gemeinschaftsarbeit im Juni urbar gemacht. Viele Gartengeräte, Rasenmäher und Zäune spendete Hans Peter Stucki, anderes nahmen die Frauen von Zuhause mit. Die Gartenkiste konnte vom Öki übernommen werden und der Wasserschluss ist vorhanden. Die Gemeinde stellt eine Wasseruhr zur Verfügung. Der Garten, der sich unterhalb des Labyrinths befindet, hat zurzeit noch freie Plätze. Sie könnten auch erst im nächsten Jahr angebaut werden.

Interessiert?

Zurzeit ist noch ein Platz frei. Die Frau müsste in Kehrsatz wohnhaft sein, darf gerne Migrationshintergrund und Freude am Garten haben.

Wenden Sie sich bitte an Gitta Bellmann, Tel. 031 922 22 08, oder Edina Hegedüs, Tel. 079 948 23 36.

Text und Fotos: Gitta Bellmann





FRAUEN-VOLMOND-TREFF

Vollmond am Dienstag, 21. September

Die Bedeutung des Vollmondes

Wo: Öki

Wann: 19.30 Uhr

Leitung: Franziska Pfeuti, Praxis für ganzheitliche Beratung, Kehrsatz

Vollmond am Mittwoch, 20. Oktober

Nachhaltiger Umgang mit Kleidung

In der Schweiz werden jährlich mehr als 100 000 Tonnen neue Kleidung verkauft, während gleichzeitig 57 000 Tonnen gebrauchte Textilien von Organisationen der Textilrecyclingindustrie gesammelt werden. Darüber hinaus ist ein grosser Teil dieser Kleidungsstücke in tadellosem Zustand. Im Durchschnitt werden pro Person rund 11 Kilo Textilien weggeworfen. (Quelle: BAFU).

Wo: Öki

Wann: 19.30 Uhr

Referentin: Sara Zobrist, Pflegefachfrau, Erwachsenenbildnerin

DIVERSES

NACHHALTIGKEIT BEIM BAUEN UND SANIEREN

In der letzten Chäsitzer-Ausgabe erzählten Thomas Stauffer und Marcel Sohler über ihre Erfahrungen beim nachhaltigen Sanieren ihrer Häuser. Dabei wurde von beiden erwähnt, dass ihnen der unabhängige Erfahrungsaustausch mit anderen Hausbesitzern gefehlt hat.

Über www.chaesitzer.ch/nachhaltigkeit konnten (und können weiterhin) Chäsiterinnen und Chäsitzer, welche sich mit diesem Thema beschäftigen oder bereits Erfahrungen gesammelt haben und sich gerne mit anderen diesbezüglich austauschen möchten, melden.

Nun wurde ein Datum für ein erstes Treffen fixiert. Am 30. Oktober findet von 9–11 Uhr in Kehrsatz der erste Austausch zum Thema «Nachhaltig Bauen und Sanieren» statt. Die beiden Kehrsatzer

Thomas Stauffer und Marcel Sohler erzählen dabei über ihre Erfahrungen (siehe Interview dazu in Chäsitzer-Ausgabe Nummer 4/2021). Dazu gibt es eine Führung durch das sanierte Haus.

Weiter besteht die Möglichkeit ein Elektro-Auto zu testen.

Wer sich für diesen (und weitere) Austausch interessiert, soll sich bitte über die Homepage via www.chaesitzer.ch/nachhaltigkeit anmelden.





**wo die vorsorge
gut für sie ausgeht.**

Valiant Bank AG, Bernstrasse 3
3122 Kehrsatz, Telefon 031 961 18 04

wir sind einfach bank.

valiant



Perrot Haustechnik GmbH

Belpstrasse 12 • 3122 Kehrsatz
Telefon 031 961 30 61 • Fax 031 961 00 60
perrot.haus@bluewin.ch

Sanitär • Heizung • Spenglerei

Sanitäre Installationen • Solaranlagen • Alternative Heizungs-
anlagen • Umbauten • Service • Reparaturdienst



Kaiser Holzbau

Zimmerei – Innenausbau
Umbauten - Renovationen

www.kaiser-holzbau.ch

Kirchackerweg 31 A
3122 Kehrsatz

Tel. 031 964 10 88
Fax: 031 964 10 86
Natel : 079 235 25 74

Malerei
Hodler
AG

Kirchackerweg 31
3122 Kehrsatz

*Mehr als eine
Malerei*

..... **gipsen, isolieren,
gestalten & tapezieren**



Besuchen Sie uns unter:
malereihodler.ch

Oder rufen Sie gleich an:
031 961 58 62



ANDREAS STALDER AG

Küchenbau – Schreinerei – Service
Breitenacker 6, 3122 Kehrsatz

Tel: 031 961 10 06 baernoergeli@bluewin.ch

Der Schreiner
Ihr Macher
www.schreiner.ch

Küchen für Neu- und Umbauten
Innenausbau – Reparaturen –
Allg. Schreinerarbeiten - Service

**BLUMEN
MAURER**

Blumengeschäft und Gärtnerei

Blumen Maurer AG

Flugplatzstrasse 40, 3122 Kehrsatz
Telefon 031 961 31 37
www.blumenmaurer.ch

Altes Chäsitz

KEHRSATZ WÄHREND DES 2. WELTKRIEGS



Die Bilder aus der Sammlung von Elsbeth Siegenthaler und Peter Studer aus den 1940er- bis 1945er-Jahren zeigen unser Dorf sowie Mitglieder der Kehrsatz Ortswehr. Das Foto der Ortswehr wurde auf dem Dorfschulhausplatz aufgenommen.

Die Ortswehren der Schweizer Armee wurden ab 1940 aufgestellt. Am 1. Janu-

ar 1941, sieben Monate nach ihrer Gründung, gab es bereits 2835 Ortswehren, die einen Totalbestand von 127 563 Personen aufwiesen. Die Ortswehren wurden 1967 aufgelöst.

Freiwillige Männer und Frauen, die nicht dienstpflchtig waren, konnten sich zur Ortswehr melden, wenn sie mindestens 16 Jahre alt waren. Sie wurden zu Beginn

lediglich mit einer Armbinde als Uniform ausgestattet und verstärkten die regulären Streitkräfte auf lokaler Ebene. Männer wurden bewaffnet oder trugen private Waffen, Frauen hatten keine Kampffunktion und waren unbewaffnet. Die Ortswehr hatte Kombattantenstatus.

Text: René Walker



Haben Sie auch noch alte Bilder und Fotos, Karten oder Dokumente von Kehrsatz, die Sie gerne der Öffentlichkeit zugänglich machen und/oder archivieren möchten? Dann melden Sie sich doch bitte auf info@chaesitzer.ch oder 079 352 88 37. Wir publizieren die schönsten Bilder auf www.facebook.com/kehrsatzz, www.chaesitzer.ch oder im Chäsitzer.

50 JAHRE TERRASSENHÄUSER IM SANDBÜHL IN KEHRSATZ

Die Terrassenhäuser im Sandbühl feiern ihren 50. Geburtstag. Grund genug, mit Jean-Pierre Weber, Bauingenieur und Mitinitiant des Projekts, einen Blick auf die Entstehung dieser in Kehrsatz einzigartigen Häuser zu werfen.

Die Kiesgrube

Zu Beginn des 20. Jahrhunderts herrschte Nahrungsmittelknappheit. Um Agrarland zu gewinnen, wurde das Belpmoos in den Jahren 1915 bis 1920 entwässert. Für die 15 km Hauptleitungen und für den Unterbau der 16 km Flurwege sowie zur Aufbereitung von Beton für den Brückenbau über die Gürbe und für das Pumpenhaus brauchte man kiesiges Material. Der Sandbühlhügel als Stirnmoräne des Aaregletschers bot Kies an. Dieser wurde von Hand abgebaut, die grösseren Steine mussten aussortiert werden. Anschliessend wurde das Kiessandgemisch auf kleinen Transportwagen zur Geländekante gefahren. Eine Schienenseilbahn, eine Art Schräglift, beförderte die Transportwagen auf die 50 Meter tiefer liegende Ebene des Belpmoos. Mit einer Dampflokomotive wurden die Wagen über ein beeindruckendes Schienennetz an die Verwendungsstellen gefahren. Zum Glück eignete sich später der Kies mit grossen Steinen und wenig Feinteilen nicht für die Herstellung von Beton, sonst wäre wohl der ganze Sandbühlhügel abgetragen worden. Nach der Melioration des Belpmoos wurde kein Kies mehr abgebaut. Im letzten Aktivdienst (1939 bis 1945) diente die Grube unter anderem für Flammenwerfer-Übungen.

Die Idee

Wir wohnten damals auf Breitägerten am Gurten, mit Sicht zum Sandbühl und über die Ebene des Flugplatzes. An einem Sonntagmorgen des Jahres 1966 besuchte uns unerwartet Architekt Peter Grützner; wir kannten uns beruflich. Peter Grützner stand damals in Verhandlung für Bauland an der Flugplatzstrasse, um dort Terrassenhäuser zu bauen (vermutlich dort, wo heute Terrassenhäuser stehen). Peter Grützner hatte für den Landkauf eine Absage erhalten und war enttäuscht.

Bei einem Glas Wein schauten wir zusammen übers Land, und plötzlich stand die Frage im Raum: «Und diese Kiesgrube?». Die Idee, Terrassenhäuser im Sandbühl zu bauen, war geboren.

Das Land und das Projekt

Mit der Einwohnergemeinde Bern und

der Flurgenossenschaft Belp-Kehrsatz wurde ein Baurechtsvertrag abgeschlossen. In dieser südorientierten und vom Nordwind gut geschützten Lage konnten wir zehn grosszügige Einfamilienhäuser mit Terrassen planen und realisieren, ohne fruchtbares Agrarland zu beanspruchen.



Warum die Rechtsform der Aktiengesellschaft

Die Rechtsgrundlagen für Stockwerkeigentum fehlten damals. Die Aktiengesellschaft wurde uns von Juristen als beste Rechtsform empfohlen. Jeder Hausbesitzer besitzt 5 Aktien, die mit dem Haus verbunden sind. Das Land senkrecht unter jedem Haus ist Teil des Eigentums des Hauses. Die Häuser geben

sich Überbaurechte. Beispiel: Ein Haus gewährt dem darüber liegenden Haus das Recht, einen Teil seiner Liegenschaft zu überbauen. Für dieses Haus wird es zur Last. Ein Dienstbarkeitsvertrag regelt alles. Die AG besitzt und unterhält, was gemeinschaftliches Eigentum ist wie Treppenaufgang mit Schräglift, Vorplatz der Garagen, allgemeine Umgebung mit Schwimmbad und Heizung mit Öltank.

Die Sonderbauvorschriften

In Zusammenarbeit mit der Einwohnergemeinde Kehrsatz wurden Sonderbauvorschriften erarbeitet, die am 23. Oktober 1967 von der Gemeindeversammlung genehmigt wurden.

Das Bauen

Nach der Detailbearbeitung des Projektes und der Finanzierung konnte 1969 mit dem Bau begonnen werden. Vorgängig wurden zur Realisierung der Schulanlage Selhofen die Sandbühlstrasse und der Eichenrain gebaut. Die Schulanlage wurde fast gleichzeitig mit den Terrassenhäusern erstellt.

Mit Strassenbaumethoden wurde die unregelmässige Kiesgrube schräg geplant. Die darauf schräg betonierte Fundamentplatte wird unter den Garagen horizontal fortgeführt.

Installationen

Zwischen der schräg betonierte Betonplatte und der Rückwand der Geschosse entsteht ein dreieckiger Gang, der zum Installieren von Leitungen für die Heizung, für Warm- und Kaltwasser, für Elektrizität und Medien, für Zu- und Abluft sowie für das Abwasser benutzt wird. Dadurch haben die Häuser keine erdberührten Wände. Alle Installationen sind zugänglich, können unterhalten resp. bei Bedarf ohne grossen Aufwand ausgewechselt werden.

Die Bewohner

Im Sommer 1971 konnten die Terrassenhäuser bezogen werden. Nach 50 Jahren sind 3 Häuser noch von Erstbesitzern bewohnt, 1 Haus wurde vererbt und 6 Häuser wurden verkauft, 5 davon wechselten mehrmals den Besitzer.

Diese Form des Zusammenlebens hat sich 50 Jahre lang bewährt. Wir geniessen täglich die wunderbare Aussicht über das Belpmoos in die Voralpen und in die Hochalpen.

Text: Jean-Pierre Weber, Erstbesitzer Haus 4 Ost,
Dipl. Ing. ETHZ, Bauingenieur der Häuser



schöne Fenster,  schöne Türen,
schöner wohnen!

EGGER
Isolierbau GmbH

Belpstrasse 24 | 3122 Kehrsatz | 031 972 34 44
egger-gmbh.ch | info@egger-gmbh.ch

Fenster
Türen
Fensterläden
Rolläden

Lamellenstoren
Reparaturen
Service

 **mirabelle**
eine kindertagesstätte von rundumkinder

Suchen Sie eine kompetente Kinderbetreuung?

Bächtelenweg 1, 3084 Wabern

031 960 12 01, www.rundumkinder.ch

Scherler AG
Elektro und Telematik

Papiermühlestrasse 9 24-h-Pikettdienst 031 330 41 41
3000 Bern 22 E-Mail: info@scherler-ag.ch
Telefon 031 330 41 11 Internet: www.scherler-ag.ch
Telefax 031 330 41 22

SCHERLER
ELEKTRO UND TELEMATIK / BERN

**Chumm zu de Elektroinstallatöre
cho schnupperere!**

Unsere Firma, die ständig mehrere Lehrlinge in der Ausbildung hat, setzt auf Teamgeist, kollegiale Zusammenarbeit und Förderung jedes Einzelnen. Verschaffe dir einen Eindruck in einer Schnupperwoche bei Scherler. Ruf einfach an und vereinbare mit Herrn Neuenschwander einen Termin. Wir freuen uns, dir möglichst viel von unserer Berufswelt zu zeigen!

Scherler sorgt für Spannung



JUNGI'S GARTENMANDLI

reingt und pflegt Ihren Garten
sauber und seriös

Hanspeter Jungi
Zimmerwaldstrasse 101A
3122 Kehrsatz
Tel. 031/ 961 38 07



**HAUS
GESUCHT**

Meine Frau und ich suchen
ein EFH oder kleines MFH in
der Umgebung Kehrsatz,
Belp, Köniz oder Wabern.

Telefon: 079 360 53 91

 **Ich bin für Sie da
in Kehrsatz.**

Patrick Baumeler, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 031 818 44 67, patrick.baumeler@mobiliar.ch

Generalagentur Belp
Manuel Stauffer

Bahnhofstrasse 11
3123 Belp
T 031 818 44 44
belp@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar

 **sportcenter
kehrsatz**
tennis
badminton
fitness

Zimmerwaldstr. 12 · 3122 Kehrsatz ·
Tel 031 961 01 44 ·
www.tennis-kehrsatz.ch ·
info@tennis-kehrsatz.ch



auto trachsel ag

Mehrmarken
für alle Marken
Spezialist für Neuwagen

CARXPRT

Ihre persönliche Garage für alle Marken.
Werkstatt, Carrosserie und Malerei. MFK Bereitstellung,
Klimaservice, Pneuservice und Einlagerung Räder

Kirchackerweg 31, 3122 Kehrsatz 031 961 18 96
garage@autotrachselag.ch
trachsel.mehrmarken.net
Konfigurieren Sie Ihren Neuwagen.

4. FLOH- UND HANDWERKERMARKT

Am 26. Juni fand im Selhofen auf dem Bauernhof der Familie Wälchli der vierte Floh- und Handwerkermarkt statt. Die Initiantinnen Carmen Imfeld und Janine Schmutz sind mit der diesjährigen Ausgabe sehr zufrieden.

Bei bestem Wetter nahmen 20 Aussteller am diesjährigen Markt teil. Das ist neuer Rekord. Weitere Aussteller mussten wegen Platzmangels sogar abgewiesen werden. Der Besucheraufmarsch war sehr erfreulich. Aus allen Kehrsatzer

Quartieren und von ausserhalb kamen Gäste in den Selhofen. Auf die Idee kamen die beiden Chäsitzerinnen vor etwas mehr als 4 Jahren. «Wir gehen selber gerne auf Märkte und sind zu Hause gerne kreativ. So war es naheliegend, einen Flohmi zu organisieren», erklärt Co-Organisatorin Janine Schmutz. Nach zwei Jahren als Flohmarkt kam in den letzten beiden Jahren noch das Handwerk dazu. Nun laufen bereits die Vorbereitungsarbeiten für die fünfte Ausgabe von 2022.

Text: René Walker



KULTUR-BIERREISE 2021



Die diesjährige Kultur-Bierreise am 2. Juli führte die Chäsitzer Bierliebhaber zur «Hüttenbräu»-Brauerei nach Ruswil. Das sommerliche Wetter lud zur Biertestung und anschliessenden Führung durch die Brauerei ein. Die Besucher waren erstaunt, dass das Bier hier in Handarbeit in 50-Liter-Kanistern gegoren wird. In

der regionalen Brauerei wird seit 2016 Bier gebraut. Das Sortiment der Brauerei umfasst 12 verschiedene Biersorten, davon haben 3 Biersorten 2019 den Swiss-Beer-Award gewonnen. Nach der Verköstigung vor Ort ging die Rückreise über die Fritzenfluh zurück nach Kehrsatz.

Text: Christoph Läderach



LEICHT GEMACHT UND TROTZDEM LECKER!

In der neuen Rubrik stellen Chäsitzerinnen und Chäsitzer ihre Lieblingsrezepte für den Alltag vor. Einfache Gerichte, die trotzdem lecker schmecken.



SEMMELKNÖDEL

Zubereitung

1. Für köstliche Semmelknödel zuerst das Brot in sehr dünne Scheiben schneiden (5-10 mm) - natürlich kann man auch fertige Semmelwürfel (ca. 300 Gramm) verwenden. Die Milch erwärmen und über die Semmelscheiben giessen. Das ganze 1/2 bis 3/4 Stunde ziehen lassen.
2. Anschliessend das Salz, Pfeffer, eine Prise Muskat, die feingehackte Petersilie und die vorher versprudelten Eier gut mit der eingeweichten Semmelmasse unterkneten.
3. Die Zwiebel fein reiben oder schneiden und in einer Pfanne mit etwas Butter leicht andünsten (nicht braun werden lassen) - diese ebenfalls unter die Knödelmasse geben und alles gut durchkneten.



4. Mit bemehlten Händen beliebig grosse Knödel formen: Dabei den Teig gut zusammendrücken und Kugeln formen.
5. Die Semmelknödel in einem grossen Topf mit leicht kochendem Salzwasser 15 - 20 min. (je nach Grösse) ziehen lassen, bis sie nach oben steigen. Danach die Semmelknödel mit einem Schaumlöffel aus dem Wasser nehmen.

Tip: Semmelknödel passen hervorragend zu Schweinsbraten, Rinderbraten und auch zu fast allen Wildgerichten.

Zutaten:

250gr	Weissbrot (oder Semmel = Brötchen) (2-3 Tage alt)
Prise	Muskat
1,5 EL	Mehl
1	Ei
1 TL	Butter
1/2	Zwiebel
1/2	Petersilie
Prise	Salz
0.25l	Milch
Prise	Pfeffer

BAYRISCHER OBATZDN

Zubereitung

1. Brie aus dem Kühlschrank nehmen, sogleich die Rinde wegschneiden - in warmem Zustand ist dies schwieriger. Wenn einige Rindenstücke dranbleiben, macht das nichts. In grobe Stücke schneiden.
2. Alle Zutaten auf Raumtemperatur aufwärmen lassen. Alles ausser dem Zwiebelgrün auf einem Suppenteller mit einer Gabel nicht zu fein zerdrücken und vermengen. Zwiebelgrün in Ringe schneiden und den Obatzdn damit dekorieren. Kühl stellen.



3. Wer es schärfer liebt, kann das scharfe Paprikapulver auf 1/2 TL erhöhen, den milden auf 1 1/2 TL.
4. Diese - nicht zuletzt in Bayerns Biergärten - beliebte Käsespezialität isst man zu Laugenbrezeln. Mit einem gut gekühlten Bier schwappt man alles hinunter.

Zutaten:

200 gr	Käse, Brie
30g	Butter
2 EL	sehr fein gewürfelte Zwiebel
2 EL	Sauerrahm
Prise	Paprikapulver, scharf
Prise	Paprikapulver, edelsüss
2 Msp	Pfeffer, schwarz, frisch gemahlen
1 Msp	Kümmel, gemahlen
Prise	Salz
1 TL	Senf
30ml	Bier (Helles oder Weizenbier)

Möchten Sie Ihr Lieblingsrezept für den Alltag (kurze Zubereitungszeit) vorstellen? Dann schreiben Sie uns auf chaesitzer@dorfvereinehrsatz.ch. Bitte Folgendes angeben: Name des Gerichts, Dauer der Zubereitung, Zutaten für 4 Personen, Schritte der Zubereitung (max. 1000 Zeichen), Foto des Gerichts, Foto des Kochs, der Köchin.

LITERARISCHER SONNTAGMORGEN

MARGRIT SIEBER CARMEN STAUB MARKUS KELLER PETER NYFFELER

DISKUTIEREN ZUM THEMA

hin- und hergerissen

LUKAS HARTMANN „SCHATTENTANZ“ URS FAES „UNTERTAGS“



JUDITH HERMANN „DAHEIM“

NAOISE DOLAN „AUFREGENDE ZEITEN“

SONNTAG 24 10 2021 11:15

SINGSAAL DORFSCHULHAUS KEHRSATZ

DER EINTRITT IST FREI. WIR FREUEN UNS, EUCH IM ANSCHLUSS ZU
EINEM APÉRO DES FRAUENVEREINS KEHRSATZ EINZULADEN.



SEPTEMBER

Mi 1.	Jass-Treff, Öki
Do 2.	Seniorenessen, Brunello
So 5.	Sonntagskaffee, Schlössli
So 5.	Tag der offenen Türe, Landsitz Lohn
Di 7.	Reanimations-Kurs, Dorfschulhaus
Mi 8.	Kafi-Treff, Öki
Mi 8.	Seniorenachmittag, Öki
Do 9.	Gemeindeausflug, Schangnau
Sa 11.	Ersthelfer-Kurs, Dorfschulhaus
Sa 11.	Wanderung Schwarzwasser, UWG
Sa 11.	Jassmeisterschaft, Selhofen
So 12.	Musique Simili, Öki
Di 14.	Elternforum, Aula Selhofen
Mi 15.	Kafi-Treff, Öki
Do 16.	Seniorentreffen, Bistro Weidli
Fr/Sa 17./18.	Clean-Up-Day, Kehrsatz
Sa 18.	Chäsitzer Louf, Selhofen ABGESAGT
Sa 18.	Fiire mit de Chliine, Öki
Di 21.	Seniorenkino, Öki
Di 21.	Frauen-Vollmond-Treff
Mi 22.	Handy Profi, Öki
Fr 24.	Senioren-Souperia, Öki
Sa 25.	Ersthelfer-Kurs, Dorfschulhaus

Aufgrund der Coronakrise informieren sie sich bitte im Vorfeld ob die Anlässe wirklich stattfinden können. Herzlichen Dank. Die Redaktion.

OKTOBER

Sa/So 2./3.	Birdlife Zugvogeltag, UWG
Di 5.	Seniorenkino, Öki
Mi 6.	Jass-Treff, Öki
Do 7.	Seniorenessen, Brunello
Sa 9.	Chäsitzer Herbst Goudi, Aula ABGESAGT
Mi 13.	Kafi-Treff, Öki
Mi 13.	Taizé Andacht, Öki
So 17.	Gottesdienst Erntedank mit Suppe, Öki
Mi 20.	Seniorenachmittag, Öki
Mi 20.	Frauen-Vollmond-Treff
Sa 23.	Kehrsatz Herbstmarkt, Blumenhof ABGESAGT
So 24.	Literarischer Sonntagmorgen, Dorfschulhaus
Fr 29.	Senioren-Souperia, Öki
Sa 30.	Fiire mit de Chliine, Öki
So 31.	Colla Parte Quartett, Öki

NOVEMBER

Mi 3.	Kurs Notfälle bei Kleinkindern, Dorfschulhaus
Do 4.	Seniorenessen, Brunello
Fr 5.	Begrüßungspapéro für Neu-Pensionierte, Öki
Mi 10.	Kafi-Treff, Öki
Mi 10.	Taizé Andacht, Öki
Mi 10.	Kurs Notfälle bei Kleinkindern, Dorfschulhaus
Mi 17.	Seniorenachmittag, Öki
Fr. 19.	Frauen-Vollmond-Treff
Sa 20.	Fiire mit de Chliine, Öki
Fr/Sa 26./27.	Wiehnachtsmärit, Öki

**INFORMATIONEN FÜR DIE BEVÖLKERUNG VON KEHRSATZ
PUBLIZIERT VOM DORFVEREIN KEHRSATZ**

IMPRESSUM

Redaktionsadresse: Redaktion «Chäsitzer», Postfach 24
3122 Kehrsatz, Mail: chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch

Postadresse des Dorfvereins: Dorfverein Kehrsatz,
Postfach 24, 3122 Kehrsatz

Redaktion und Inserate: Gitta Bellmann, Tel. 031 922 22 08
René Walker, Tel. 079 352 88 37

Ausschreibung Kurse: Kati Herrmann
katalin.gergocs@bluwin.ch

Layout/Druck: Druckerei Läderach AG, Bern

ISSN: 1663-0297 (PRINT) / 2296-5181 (ONLINE)

Chäsitzer im Internet: www.chaesitzer.ch
www.dorfvereinkehrsatz.ch
www.facebook.com/kehrsatz

Redaktionsschluss der Chäsitzer-Ausgaben 2021
6/2021 13.10.2021
1/2022 08.12.2021

Textbeiträge für Ausgabe 6/21 bitte bis zum 18. Oktober 24 Uhr an:
chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch

Die nächste Ausgabe erscheint am 1. November 2021
Zuständig: Gitta Bellmann